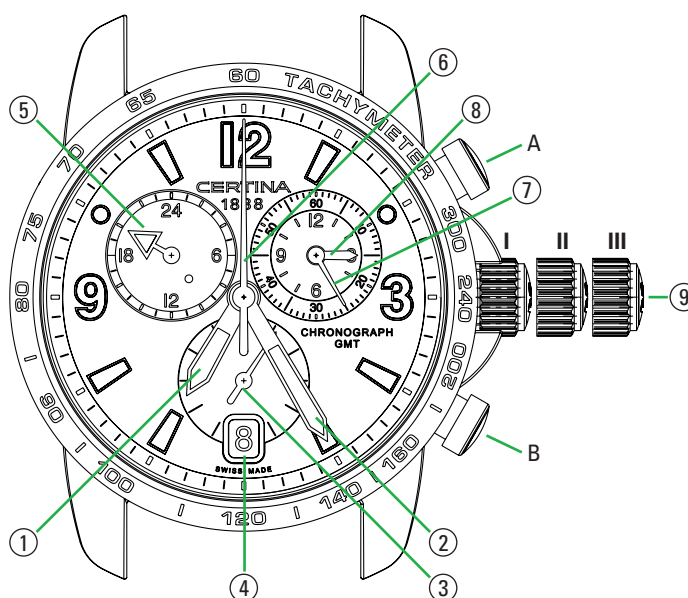


# Кварцевые хронографы с функцией всемирного времени

## Инструкция




- ① Часовая стрелка
- ② Минутная стрелка
- ③ Секундная стрелка
- ④ Указатель календаря
- ⑤ Всемирное время (2-й часовой пояс – 24-часовая индикация)
- ⑥ Стрелка счетчика 60 секунд (хронограф)
- ⑦ Счетчик 60 минут (хронограф)
- ⑧ Счетчик 12 часов (хронограф)

### ⑨ Трехпозиционная заводная головка

- I Нейтральное положение (завинчена\*, не вытянута)
- II Положение установки даты (отвинчена\*, вытянута наполовину)
- III Положение установки времени (отвинчена\*, вытянута полностью)

**\* Модели с завинчивающейся головкой:**



- IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)
- IB Нейтральное положение (отвинчена, не вытянута)

## Благодарность

Поздравляем Вас, хронограф компании CERTINA®, одной из самых знаменитых в мире – достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные и стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли.

Данное руководство по эксплуатации предназначено для кварцевых хронографов CERTINA® с функцией всемирного времени и механизмом G10. Перед использованием часов, а также перед осуществлением любых настроек, ознакомьтесь с рекомендациями, относящимися именно к Вашей модели.

Хронограф может измерять промежутки времени до 12 часов, кроме того, доступны следующие функции:

- Стандартная функция хронографа START–STOP (ПУСК – СТОП)
- Функция ADD (СЛОЖИТЬ) (отрезки времени)
- Функция SPLIT (РАЗДЕЛИТЬ) (прерванное время)

Чтобы хронограф долгие годы радовал Вас безупречной и точной работой, следуйте рекомендациям, приведенным в данном руководстве.

## Настройки

### Модели с завинчивающейся головкой

Для обеспечения полной водонепроницаемости корпуса часов некоторые модели снабжены завинчивающейся заводной головкой. Перед тем как установить время или дату, сначала необходимо отвинтить заводную головку в положение **IV** и лишь затем вытянуть ее в положение **II** или **III**.

**Внимание! По окончании любых настроек обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.**

### Установка времени

Вытяните головку в положение **III** – секундная стрелка остановится. Вращайте заводную головку в любом направлении, чтобы установить точное время, затем верните ее в положение **I**. При переводе часовой стрелки через отметку 12 часов Вы можете определить, какое время суток показывают часы: полночь (происходит смена даты) или полдень (дата не меняется).

### Как синхронизировать часы с сигналом точного времени

Чтобы синхронизировать малую секундную стрелку (3) с официальным сигналом точного времени (радио/ТВ/интернет), вытяните заводную головку в положение **III** – секундная стрелка остановится. Как только прозвучит сигнал точного времени, верните головку в положение **I**.

### Подзавод

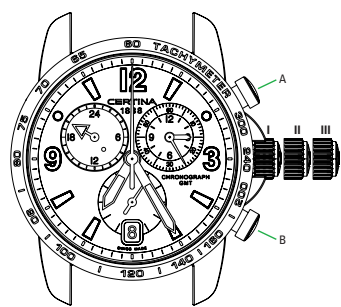
Кварцевые часы не требуют подзавода.

### Быстрая установка даты

Вытяните головку в положение **II** и поворачивайте ее против часовой стрелки, чтобы установить требуемую дату.

### Спидометр (в зависимости от модели)

Спидометр позволяет измерять скорость объекта, который перемещается с постоянной скоростью. Включите хронограф и остановите его, когда пройденная дистанция составит один километр. Стрелка хронографа укажет на соответствующую цифру на шкале спидометра, означающую скорость в км/ч.



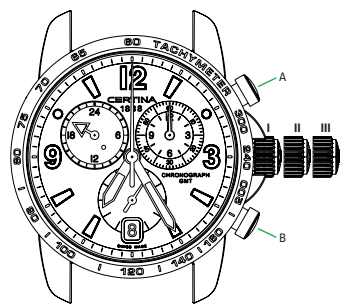
## Настройка функции всемирного времени (2-й часовой пояс – 24-часовая индикация)

24-часовой счетчик функции всемирного времени настраивается по желанию владельца, для настройки выполните следующее:

- Установка показаний стрелки функции всемирного времени:
  - Заводная головка в положении **III**
  - Нажатие кнопки **A** – движение стрелки по часовой стрелке
  - Нажатие кнопки **B** – движение стрелки против часовой стрелки

Одно нажатие кнопки – изменение времени на 10 минут.

Одно нажатие продолжительностью более одной секунды – изменение времени на 1 час.



## Обнуление счетчиков хронографа

Каждый раз перед включением хронографа необходимо обнулить счетчики. При необходимости действуйте следующим образом:

- Обнуление счетчика 60 секунд:
  - Заводная головка в положении **II**, кнопка **A**
- Обнуление показаний стрелки счетчика 12 часов:
  - Заводная головка в положении **II**, одно нажатие кнопки **B** и затем одно нажатие кнопки **A**

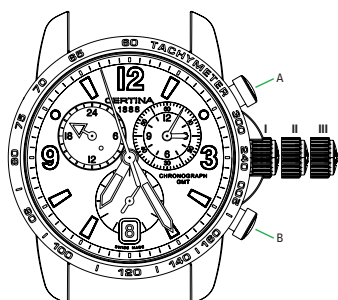


Рис. 1

## Простой хронометраж

Функция простого хронометража позволяет измерить продолжительность отдельного события.

**A** START (ПУСК)

**A** STOP (СТОП)

**Считывание показаний (см. рис. 1)**

- 3 часа

- 5 минут

- 57 секунд

**B** Обнуление показаний

**Внимание!** Перед каждым измерением стрелки хронографа должны быть установлены в исходное положение. При необходимости см. раздел «ОБНУЛЕНИЕ СЧЕТЧИКОВ ХРОНОГРАФА».

**Примечание:** все функции хронографа доступны, когда головка находится в положении I.

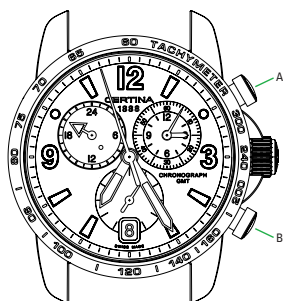


Рис. 2

## Функция ADD (сложить)

Функция СЛОЖИТЬ позволяет суммировать продолжительность последовательных событий без промежуточного обнуления. Каждый измеренный промежуток прибавляется к общему времени (рис. 2).

**A** START (ПУСК)

**A** STOP (СТОП) **считывание**

**A** RESTART (ПОВТОРНЫЙ ПУСК)

**A** STOP (СТОП) **считывание**

**A** RESTART (ПОВТОРНЫЙ ПУСК)

**A** STOP (СТОП) **считывание**

**B** Обнуление счетчиков

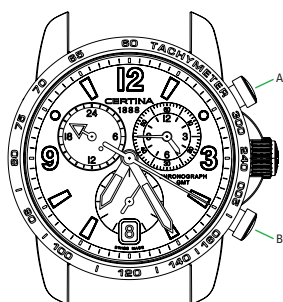


Рис. 3

## Функция SPLIT-TIME (разделить)

Функция РАЗДЕЛИТЬ позволяет останавливать стрелки для считывания промежуточного времени, в то время как отсчет времени продолжается. При повторном запуске стрелки «наверстывают» истекшее время.

**A** START (ПУСК)

**B** SPLIT 1 (РАЗДЕЛИТЬ 1)

**Считывание показаний 1 (см. рис. 1)**

- 3 часа

- 5 минут

- 57 секунд

**B** RESTART (ПОВТОРНЫЙ ПУСК) (наверстывание)

**B** SPLIT 2 (РАЗДЕЛИТЬ 2)

**Считывание показаний 2 (см. рис. 3)**

- 4 часа

- 45 минут

- 20 секунд

**B** RESTART (ПОВТОРНЫЙ ПУСК) (наверстывание)

**A** STOP (СТОП)

**Считывание результатов последнего измерения (общее время, см. рис. 4)**

- 7 часов

- 55 минут

- 45 секунд

**B** Обнуление счетчиков

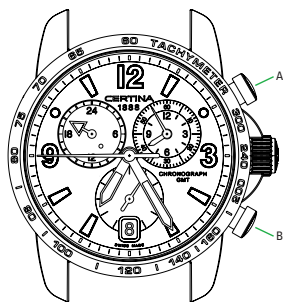


Рис. 4

## Считывание показаний всемирного времени (2-й часовой пояс – 24-часовая индикация)

Счетчик функции всемирного времени оснащен часовой стрелкой. С его помощью возможно настроить время второго часового пояса.

Считывание времени 15 часов (см. рис. 5)

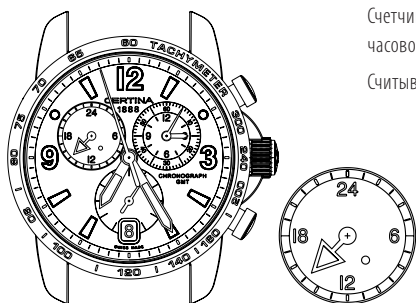


Рис. 5

## Как ухаживать за часами

Мы рекомендуем Вам регулярно чистить часы (за исключением кожаного браслета) мягкой тканью, смоченной теплым мыльным раствором. После купания в соленой морской воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.

Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а также на солнце и вблизи источников магнитного поля.

Мы рекомендуем Вам каждые 3–4 года производить проверку часов у официального дилера или представителя компании CERTINA®. Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание часов, всегда обращайтесь только к авторизованным дилерам или представителям компании CERTINA®.

**Кварцевые часы с хронографом компании CERTINA®** гарантируют несравненную точность хода, характерную для всех кварцевых часов. Запаса хода в них, как правило, хватает более чем на 2 года непрерывной работы. Если Вы не предполагаете носить часы в течение нескольких недель или месяцев, рекомендуем Вам перед тем, как убрать часы, вытянуть заводную головку в положение III. При этом прекращается подача напряжения на генератор колебаний, что продлит срок службы элемента питания.

### Как заменить элемент питания

По истечении срока службы элемент питания должен быть немедленно извлечен и заменен у дилеров компании CERTINA®.

Тип элемента питания: миниатюрный элемент питания на основе цинка/оксида серебра, 1,55 В, № 394, SR 936 SW.

### Сбор и утилизация кварцевых часов после истечения срока их службы\*



Этот символ указывает, что данный вид изделий запрещено выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Часы подлежат сдаче в специализированные пункты по сбору. Внесите свой вклад в дело охраны окружающей среды и здоровья! Вторичная переработка использованных материалов позволяет сохранить природные ресурсы.

\* Данное положение действует только в странах-членах ЕС и в других странах с соответствующим законодательством.